

SPEED-POST

संदर्भ:एएआई/पीओ/वाणिज्य/02/ 814

दिनांक:14/10/2020

सेवा में, मेसर्स मनदीपा एंटरप्राइजेस जी -1, ट्यूलिप गार्डन, पूनम सागर कॉम्प्लेक्स राजरहाट मेन रोड (एस बी आई बैंक के सामने), कोलकाता - 700 136	To, M/s Mandeepa Enterprises G-1, Tulip Garden, Poonam Sagar Complex, Rajarhat Main Road (Opp. SBI Bank), Kolkata – 700136
---	---

विषय: वाहन पार्किंग प्रबंधन प्रणाली संचालित करने के लिए रियायत;पुणे हवाई अड्डे पर पार्किंग शुल्क का संग्रह-लाइसेंस का अवार्ड ।

Subject: Concession to Operate Vehicle Parking Management System; Collection of Parking Fees at Pune Airport–Award of License.

महोदय/Sir,

उपरोक्त विषय पर ई-बोली सं. 2020_AAI_57488_1, जो कि दिनांक 24/09/2020 को प्रस्तुत किया गया है एवं दिनांक 05/10/2020 को खोली गई ई-वित्तीय बोली का संदर्भ ग्रहण करें। सक्षम प्राधिकारी ने आपके प्रस्ताव को स्वीकार किया है एवं निम्नलिखित नियमों और शर्तों के तहत लाइसेंस प्रदान करने हेतु निर्णय गया है: -

On the above cited subject reference is made to E-bid No: 2020_AAI_57488_1submitted on 24/09/2020and E-Financial Bid opened on 05/10/2020. The Competent Authority has accepted your offer and decided to award the subject Licenseas under the following Terms &Conditions: -

1	लाइसेंस License	वाहन पार्किंग प्रबंधन प्रणाली संचालित करने के लिए रियायत;पुणे हवाई अड्डे पर पार्किंग शुल्क का संग्रह। Concession to Operate Vehicle Parking Management System; Collection of Parking Fees at Pune Airport
2	जगह एवं एरिया Location & Area	पुणे एयरपोर्ट पर 1250.30 वर्ग मीटर 1250.30 Sqm at Pune Airport
3	लाइसेंस की अवधि License period	रियायत की अवधि तीन (3) महीने Period of Concession Three(3) Months

महेश

पुणे-411032दूरभाष/Phone No.020-26680026;फैक्स/Fax 020-26685599;

वेबसाइट/website:www.aai.aeroई-मेल/E-mail: apdpune@aai.aero;comml.pune@aai.aero

4	बिज़नेस इंकुबेशन पीरियड Business Incubation Period	पुरस्कार पत्र / LOIA जारी करने की तारीख से अधिकतम 07 दिन। Maximum 07 days from the date of issuance of Award Letter/ LOIA.
5	परिचालन पूर्व अवधि Gestation Period	बिजनेस इनक्यूबेशन अवधि के पूरा होने के बाद अधिकतम 15 दिन लागू होंगे। Maximum 15 days after completion of Business Incubation period shall be applicable
6	लाइसेंस शुल्क/ License fee	₹.3,82,500/-(रुपये तीन लाख बयासी हजार पाँच सौ केवल) प्रति माह एवं अन्य लागू कर अलग से Rs.3,82,500/-(Rupees Three Lakh Eighty Two Thousand Five Hundred Only) per Month plus other applicable taxes
7	Utility / Facilitation Charges	आवंटित केबिनों /काउंटरों (प्रवेश / निकास बिंदुओं और वाहन पार्किंग क्षेत्र पर प्रदान की गई) के लिए सामान्य अंतरिक्ष किराए का @ 10%। वर्तमान सामान्य अधिसूचित स्थान का किराया प्रति वर्ष 1 अप्रैल से 10% वार्षिक वृद्धि के अधीन प्रति माह ₹ 2375/- है। @10% of normal space rent for allotted cabins/counters (provided at entry/ exit points and vehicle parking area). Present normal notified space rent is Rs.2375/- Per Sqm per month subject to annual escalation of 10% from 1st April of every year.
8	जी.एस.टी./अन्यकर GST/Other taxes	शुल्क पर 18% या समय-समय पर जो लागू है @ 18% or as applicable from time to time.
9	अग्रिम लाइसेंस शुल्क Advance licenseFee	आपको एक महीने की अग्रिम लाइसेंस शुल्क ₹.4,51,350/- (रुपयेचार लाख इक्यावन हजार तीन सौ पचासकेवल) का भुगतान करना होगा। (जीएसटी के साथ) You shall pay one-month advance license fee of Rs.4,51,350/- (Rupees Four Lakhs Fifty One Thousand Three Hundred and Fifty Only) [inclusive of GST]
10	सुरक्षा जमा राशि Security Deposit	(a) आपको ₹. 13,54,050/-(रुपये तेरह लाख चौवन हजार और पचास केवल) का सुरक्षा जमा राशि बैंक गारंटी के रूप में भुगतान करना होगा। बैंक गारंटी राष्ट्रीयकृत बैंक से होगी एवं बैंक गारंटी की वैधता 01 साल तक होगी साथ और अनुबंध की अवधि समाप्त होने की तारीख से 6 महीने की अतिरिक्त अवधि दावा करने हेतु होगी, जो की भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुणे के पक्ष में देय है।

7/12/22

	(सहकारी बैंकों से बैंक गारंटी स्वीकार नहीं की जाएगी) You shall pay Security Deposit of Rs.13,54,050/- (<i>Rupees Thirteen Lakhs Fifty-Four Thousand and Fifty Only</i>) in the form of Bank Guarantee from an Indian Scheduled Bank with validity up to 01 years and additional claim period of 6 months from the date of expiry of the contract period favouring Airport Director, Airports Authority of India, Pune Airport. (Bank Guarantee from Co-operative banks will not be accepted) (b) आपको बिजली/ पानी शुल्क की ओर रु. 19,100/- (रुपए उन्नीस हजार एक सौ केवल) सुरक्षा जमा राशि डिमांड ड्राफ्ट के रूप में विमानपत्तन निदेशक, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के पक्ष में देय है। You shall also pay Security Deposit of Rs.19,100/- (<i>Rupees Nineteen Thousand One Hundred Only</i>) towards Electricity/ Water Charges etc. Security deposit shall be submitted in the form of Demand Draft in favour of Airport Director, Airports Authority of India, Pune.
11	सफल बोलीदाता द्वारा निम्नलिखित शर्तों को पूरा न होने के कारण, बयाना जमा धन जब्त किया जा सकता है एवं बोलीदाता को एक वर्ष की अवधि के लिए AAI की टेंडर में आगे की भागीदारी के लिए डिबार किया जा सकता है:- It may be noted that the Earnest Money Deposit of the successful bidder may be forfeited and the bidder may be debarred for further participation in AAI's tender(s) for a period of one year, on account of non-completion of the following: (a) अवार्ड पत्र की तारीख से 05 दिनों के भीतर प्रस्ताव का स्वीकृति; तथा Acceptance of the offer within 05 days from the date of the award letter; and (b) लाइसेंस हेतु अवार्ड पत्र जारी करने के दिनांक से 07 दिनों के भीतर एक महीने के अग्रिम लाइसेंस शुल्क रु. 4,51,350/- (रुपये चार लाख इक्यावन हजार तीन सौ पचास केवल) का भुगतान; तथा Payment of one-month advance license fee of Rs.4,51,350/- (<i>Rupees Four Lakhs Fifty-One Thousand Three Hundred and Fifty Only</i>) within 07 days from the date of the award letter for the license; and (c) रु.13,54,050/- (रुपये तेरह लाख चौवन हजार और पचास केवल) की सुरक्षा जमा राशि बैंक गारंटी के रूप में भुगतान करना होगा। बैंक गारंटी राष्ट्रीयकृत बैंक से होगी एवं बैंक गारंटी की वैधता 01 साल तक होगी साथ और अनुबंध की अवधि समाप्त होने की तारीख से 6 महीने की अतिरिक्त अवधि दावा करने हेतु होगी, जो की भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुणे के पक्ष में अवार्ड पत्र जारी करने के

महेश

	दिनांक से 07 दिनों के भीतर देय है। (सहकारी बैंकों से बैंक गारंटी स्वीकार नहीं की जाएगी); तथा। Payment of Security Deposit of Rs.13,54,050/- (Rupees Thirteen Lakhs Fifty-Four Thousand and Fifty Only) in the form of Bank Guarantee from Scheduled/Nationalized Bank with validity up to 01 year and additional claim period of 6 months from the date of expiry of the contract period favouring Airports Authority of India, payable at Pune within 07 days from the date of award letter for the license; and (d) करारनामा का क्रियान्वयन Execution of the Agreement - अवार्ड पत्र जारी करने के दिनांक से 07 दिनों के भीतर Within 07 days from the date of award letter for the license. - विमानपत्तन निदेशक, पुणे के कार्यालय में अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित होना To be signed by Authorised Signatory in the office of Airport Director, Pune. - अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का एक पासपोर्ट आकार का फोटो। One passport size photo of Authorised Signatory. - महाराष्ट्र स्टेट स्टैम्प पेपर, प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता की अटॉर्नी / बोर्ड ऑफ रिज़ॉल्यूशन, कंपनी सील / स्टॉप और अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का एक पासपोर्ट साइज़ फोटोग्राफ और आई डी (पैन कार्ड / आधार कार्ड) Maharashtra State Stamp Paper, copy of power of Attorney / Board of Resolution, Company Seal/ stamp and one Passport size Photograph & ID (Pan Card /Aadhar Card) of the Authorized Signatory. सुविधा का प्रारंभ,परिचालन पूर्व अवधि पूरा होने के दिन के बाद से या व्यवसाय संचालन शुरू करने के बाद, जो भी पहले हो, से ; तथा Commencement of the facility on completion of Gestation Period or commencement of business operations, whichever is earlier; and.
12	ए ए आई द्वारा समय-समय पर निर्धारित दरों पर वास्तविक खपत के अनुसार बिजली / पानी का शुल्क देय होगा। Electricity /Water charges shall be payable as per actual consumption at the rates fixed by AAI from time to time.
13	करारनामा :- एन आई टी / टेंडर दस्तावेज़ के निर्धारित प्रारूप के अनुसार करारनामा को महाराष्ट्र राज्य के गैर-न्यायिक 100/- मूल्य का स्टॉप पेपर पर अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के एक पासपोर्ट आकार के फोटो के साथ निष्पादित किया जाना है। Agreement: An agreement in the prescribed format as per the NIT/Tender Document is to be executed on a non-judicial stamp paper of Maharashtra State the value of Rs.100/-

(Handwritten signature)

	along with one passport size photograph of the Authorized Signatory.
14	ए ए आई हर महीने की 10 तारीख को या उससे पहले बिल जारी करेगा। लाइसेंसधारी को लाइसेंस शुल्क आदि का भुगतान उसी महीने 25 तारीख तक करना होगा, जिसमें विफल रहने पर 9% प्रति वर्ष की दर से विलंबित भुगतान पर ब्याज 30 दिनों की देरी अवधि के लिए नियत तारीख से लिया जाएगा और यदि देरी 30 दिनों से अधिक होतो, पूरे विलंब की अवधि के लिए, फिर प्रतिवर्ष 18% का ब्याज देय तिथि से लिया जाएगा। AAI shall raise bill on or before 10th of every month. The licensee has to make the payment of License Fees etc. by 25th of the same month, failing which interest on delayed payment at the rate of 9% per annum shall be charged from the due date for delay period of up to 30 days and if delay is for more than 30 days, then interest at the rate of 18% per annum shall be charged from due date, for entire delay period.
15	यह अवार्ड पत्र करारनामा का अहम हिस्सा बनेगा। This award letter shall form the part and parcel of the agreement.
16	हिंदी और अंग्रेजी संस्करण के बीच किसी भी विसंगति की स्थिति में, अंग्रेजी संस्करण पार्टियों पर लागू होगा और बाध्यकारी होगा। सभी कानूनी प्रयोजनों के लिए, संदर्भ केवल अंग्रेजी संस्करण में ही बनाया जाना चाहिए। In the event of any discrepancy between the Hindi and the English version, the English version shall apply and be binding upon the parties. For all Legal purposes, reference should be made to the English version only.

कृपया इस पत्र की प्राप्ति को स्वीकार करें।

Kindly acknowledge the receipt of this letter.

धन्यवाद,

भवदीय


(महेश कुमार)

उप महाप्रबन्धक (वाणिज्य)

कृते विमानपत्तन निदेशक

भाविप्रा, पुणे एयरपोर्ट

Appendix-2C

SCHEDULE OF PARKING TARIFF

1. Parking fee will be charged from all vehicles entering the designated parking area, as detailed below:
- a. Introductory slab for up to 30 Minutes to be implemented based on the category of the Airport (as proposed below)

Details*	Group A Airports
General (in INR)	
Coach/Bus/Truck	40
Tempo/SUV/Mini bus	30
Car	30
Two Wheeler	10

Note: Proposed rates are inclusive of all taxes including GST, if applicable. The airports included Cargo Complex

- b. Rates as per existing slab will be applicable from 30 minutes to 120 minutes, the same is also reproduced below:

Details*	Group A Airports
General (in INR)	
Coach/Bus/Truck	100
Tempo/SUV/Mini bus	100
Car	85
Two Wheeler	20

*Classification as per CHQ parking rate revision letter dated 27.10.2014
Note: Proposed rates are inclusive of all taxes including GST, if applicable. The airports included Cargo Complex

- c. After two hours, rate will increase by Rs.20/- per hour in case of Group A. For two wheelers, the charge after 2 hours will be Rs.10/- per hour at Group A. The Parking rate beyond 7 hours upto 24 hours will be 300% of the 30 minutes to 120 minutes' slab and every 24 hours or part thereof. (as per existing rates)

Annexure - A7

A) Illustration-1 for CAR:

Sl No.	Parking duration slab	Rate/Tariff (Rs.) Chennai/ Kolkata	Group-A	Group-B	Group-C
a)	Parking Charges for 0-30 Minutes	40	30	20	20
b)	Parking Charges from 30 minutes - upto 120 Minutes. (For ex: However if a car stays for more than 60 minutes need to pay Rs. 100/- only and not Rs.140/-)	100	85	55	35
c)	Parking charges for 100 minutes (Hence the rate of beyond 30 minutes upto 120 minutes rate only applicable)	100	85	55	35
d)	Parking charges for 7 Hours will be : 100 (i.e. upto 2 hrs)+100 (i.e. 5*20)	200	185 ((85+(5x20))	105 ((55+(5x10))	85 ((35+(5x10))
e)	For Vehicles beyond 7 Hour up to 24 Hrs Parking charges will be 300% of 30-120 minutes slab	300	255 ((3x85))	165 (3x55)	105 (3x35)
f)	Parking charges beyond 24 hrs upto 36 Hrs = e+(300x12/24)	450	382.5 ((255+(255x 12/24))	247.5 ((165+(165x 12/24))	157.5 ((105 + (105 x 12/24)
g)	Parking charges beyond 24 hrs upto 48 Hrs	600 (300 + 300)	510 (255+255)	330 (165+165)	210

[Signature]

B) Illustration-2 For Two Wheeler-

Sl No.	Parking duration slab	Rate/Tariff (Rs.) Chennai/Kolkata	Group-A	Group-B	Group-C
a)	Parking charges for 0-30 Minutes (TW)	20	10	10	10
b)	Parking Charges beyond 30 minutes upto 120 Minutes. (For ex: However if a Tw stays for more than 60 minutes need to pay Rs. 20/- only and not Rs.55/-)	25	20	15	15
c)	Parking charges for 100 minutes (Here the rate of beyond 30 minutes - 120 minutes rate only applicable)	25	20	15	15
d)	Parking charges for 7 Hours will be : 25 (i.e. upto 2 hrs)*50 (i.e. 5*10)	75	70 ((20+(5x10))	40 ((15+5x5))	40
e)	For two wheelers staying beyond 7 Hour up to 24 Hrs Parking charges will be (300% of 30-120 minutes slab)	75	70*	45 ((40+3x15))	45
f)	Parking charges beyond 24 hrs upto 36 Hrs = e+(75x12/24)	112.5	105 ((70+70x12/24))	67.5 ((45+45x12/24))	67.5
g)	Parking charges beyond 24 hrs upto 48 Hrs	150 (75+75)	140 (70x2)	90 (45x2)	90 (45x2)

Note: * subject to not less than the parking fee applicable to immediately preceding slab.

2. The monthly charge in respect of employees of AAI and other authorized agencies working at airport, cargo complex will be as follows (as per existing rates):

AAI employees	-	Free of cost
Tempo & Truck operators at cargo complex	-	Rs.2000 per tempo
	-	Rs.3000 per truck
Other Car	-	Rs.500.00
Other two wheelers	-	Rs.250.00
Agent/licensee at cargo complex (entry at cargo complex only)	-	Rs.1500.00
ATM Cash Vans coming to refill ATM machines in Airport premises shall be exempt from parking charges.		

Govt. owned Vehicles shall be exempted from car parking charges

3. The rates of Parking fees are inclusive of components of GST. Accordingly, these shall remain the Parking Charges applicable to end users. However, NIT/Agreement conditions should clearly stipulate that though the above shall be the parking charges applied to end users, but the onus of depositing all applicable taxes, prevailing during contract period at the station including GST in respect of fees collected for car parking charges shall rest with the licensee. The details of GST/ applicable tax shall be depicted in the car parking invoice issued to end-user.